

Teilnahmebedingungen

für den Allgemeinen Hochschulsport an der Universität Passau

1. Geltungsbereich

- 1.1 Der Geltungsbereich dieser Teilnahmebedingungen erstreckt sich auf alle Angebote, die das Sportzentrum der Universität Passau im Rahmen des Allgemeinen Hochschulsports zur Verfügung stellt.
- 1.2 Im Übrigen wird auf die Benutzungsordnung für das Sportzentrum der Universität Passau in ihrer jeweils aktuell geltenden Fassung hingewiesen.

2. Teilnahme und Anmeldung

- 2.1 Für die Teilnahme am Allgemeinen Hochschulsport ist eine Hochschulsportgebühr zu entrichten.
- 2.2 Das Angebot umfasst kostenpflichtige und kostenfreie Angebote. Bei entgeltpflichtigen Angeboten wird dies und die Höhe im Programm jeweils ausgewiesen. Grundsätzlich ist für alle Angebote eine Anmeldung erforderlich.
- 2.3 Die Anmeldung zum Hochschulsport sowie zu den einzelnen Angeboten kann für Studierende und Beschäftigte nur online über das Buchungssystem erfolgen. Die Anmeldung für sonstige Teilnehmer gem. Ziffer 4.1. erfolgt über das Sekretariat des Sportzentrums.

3. Zugang

Für den Zugang zu den Anlagen des Sportzentrums und zur Teilnahme am Allgemeinen Hochschulsport ist zusätzlich zu den unter Ziffer 2 angeführten Bedingungen eine freigeschaltete Campuscard notwendig. Im Übrigen wird auf die Benutzungsordnung verwiesen.

4. Gebühren und Zahlungsbedingungen

- 4.1 Die Hochschulsportgebühr ist jeweils für die Dauer eines Semesters zu entrichten und beträgt:
 - a) für Studierende: 10,00 €
 - b) für Beschäftigte: 12,00 €
 - c) für Mitglieder des Alumni-Clubs der Universität Passau e.V. und des Vereins der Freunde und Förderer der Universität Passau e.V.: 50,00 €.
- 4.2 Gebühren und Entgelte sind grundsätzlich unbar zu entrichten. Sie werden von der Landesoberkasse im Auftrag der Universität Passau per Lastschrift eingezogen.
- 4.3 Sollte die bei der Onlinebuchung angegebene Kontoverbindung falsch sein oder sollte das Konto nicht die erforderliche Deckung aufweisen, besteht für das kontoführende Kreditinstitut keine Verpflichtung zur Einlösung. Entstehende Rücklastschriftgebühren des Kreditinstitutes, sofern sie durch den Zahlungspflichtigen verursacht wurden, gehen zu Lasten des Zahlungspflichtigen.
- 4.4 Im Falle eines wiederholten Fehlschlags des Lastschriftverfahrens aufgrund mangelnder Kontodeckung behält sich die Universität Passau einen vorübergehenden oder dauerhaften Ausschluss des Teilnehmenden vom Sportangebot des Allgemeinen Hochschulsports vor.

5. Rücktritt und Erstattung

- 5.1 Ein Rücktritt von der Anmeldung zum Allgemeinen Hochschulsport bzw. zu einzelnen Kursangeboten ist innerhalb von 14 Tagen nach der Anmeldung möglich. Die Gebühren werden

erstattet.

- 5.2 Bei per Attest nachgewiesener medizinischer Indikation ist ein Rücktritt jederzeit möglich. Die Erstattung der Kursgebühren erfolgt, sofern beim Angebot nicht anders ausgewiesen, anteilig zur Gesamtkurslaufzeit.
- 5.3 Finden weniger als 80% eines Kurses bzw. der Kurstermine statt und werden auch keine Ersatztermine angeboten, wird das Kursentgelt anteilig erstattet.
- 5.4 Bei Komplettabsage eines Angebots wird das Teilnahmeentgelt erstattet.

6. Übertragbarkeit

Die Teilnahme an einem gebuchten Sportangebot ist grundsätzlich nicht übertragbar. In begründeten Fällen behält sich die Universität Passau Ausnahmen vor.

7. Leistungsumfang

- 7.1 Die jeweils gültigen Angebotszeiträume werden im Buchungssystem des Hochschulsports angegeben.
- 7.2 Die Universität Passau behält sich vor, Angebote zusammen zu legen oder zu streichen.
- 7.3 Ein Angebot fällt aus
 - (1) wenn der Kurstag auf einen Feiertag oder einen vorlesungsfreien Verfügungstag fällt
 - (2) aus sonstigen Gründen (bei Störungen des Betriebsablaufes wie Bauarbeiten, Reparaturen u. ä., wenn die jeweiligen Sportstätten durch Hochschulmeisterschaften oder andere Großveranstaltungen belegt sind, auf Grund von Witterungsbedingungen, dazu gehören auch Hoch- und Niedrigwasser sowie im Falle höherer Gewalt)
- 7.4 Fällt der Kurs mehr als einmal aus sonstigen Gründen aus, prüft die Universität Passau die Möglichkeit der Einrichtung von Ersatzterminen. Diese dürfen jedoch vom ursprünglich gebuchten Kurstag und der Kurszeit abweichen, sofern nicht anders möglich.

8. Versicherung

Hinsichtlich des Versicherungsschutzes wird auf die Regelungen der Benutzungsordnung für das Sportzentrum der Universität Passau verwiesen.

9. Wertsachen

Leider besteht in den Umkleideräumen Diebstahlgefahr. Wertsachen (Geld, Ausweise, Schmuck, wertvolle Kleidung, etc. ...) niemals ohne Aufsicht in den Umkleideräumen lassen. Allen Teilnehmenden wird nachdrücklich geraten die (Münz-)Schließfächer zu benutzen.

10. Datenschutz

Die personenbezogenen Daten, die im Verlauf der Anmeldung erhoben werden, werden ausschließlich zum Zwecke der Kursdurchführung, Kontrollen und zu statistischen Zwecken verwendet. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und ein Jahr nach Ende eines Zeitraums gelöscht. Kontodaten werden zur Ausführung an die Landesoberkasse weitergeleitet und anschließend umgehend gelöscht.

This English version is only intended to aid your understanding and does not have legal effect. In the event of discrepancies between the English and German wording, the German wording shall prevail.

Regulations on the use of the sports facilities of the University of Passau for recreational sports

1. Scope

- 1.1 These regulations govern the use of all venues, facilities and classes provided for recreational sports by the Sports Centre of the University of Passau.
- 1.2 They complement the General Rules and Regulations of the Sports Centre of the University, as amended, which must also be observed.

2. Participation and registration

- 2.1 A fee is payable for recreational use of the sports facilities (recreational sports fee; 'Hochschulsportgebühr').
- 2.2 The sports offerings include coached classes, for which a fee may or may not be charged separately from the fee for recreational use of the sports facilities. If a fee is charged for an individual sports class, this is indicated in the recreational sports programme. Participants must register for all sports classes they wish to take part in.
- 2.3 To register, you should use the online registration system if you are a student or staff member of the University of Passau. All other entitled groups of users, as specified in sec. 4.1 below, should contact the Sports Centre office for registration.

3. Access to the premises

In addition to the requirements of sec. 2, you have to have a valid CampusCard with enabled turnstile access function to enter the Sports Centre premises and participate in recreational sports. You are required to observe the General Rules and Regulations on the use of Sports Centre facilities whilst on the Sports Centre premises.

4. Fees and how to pay

- 4.1 The recreational sports fee covers the entire semester. The amounts are:
 - a) for students: €10.00
 - b) for staff: €12.00
 - c) for AlumniClub members and Friends and Sponsors of the University of Passau: €50.00
- 4.2 All fees and charges must be paid by bank transfer; cash payments are not accepted. The collecting unit is Landesoberkasse (the state treasury) of the State of Bavaria, acting on behalf of the University of Passau.
- 4.3 If your bank account details are erroneous or if your account does not have sufficient credit for payment, the bank is under no obligation to pay the fees and charges. Any transaction charges incurred as a result of incorrect bank account information or an insufficient credit amount must be borne by the payer, insofar as the payer caused the circumstances leading to the charge being levied.
- 4.4 If any further attempts to collect payment fail due to an insufficient credit balance, the University of Passau reserves the right to temporarily or permanently ban the applicant from using the sports facilities and classes for recreational purposes.

5. Withdrawal/cancellation of the registration by the user; reimbursement

- 5.1 Participants may withdraw their registration for recreational sports and the coached

This English version is only intended to aid your understanding and does not have legal effect. In the event of discrepancies between the English and German wording, the German wording shall prevail.

classes within 14 days of registration. The fees paid are refunded in full.

- 5.2 Participants who are unable to use the sports facilities or attend the classes for medical reasons may cancel their registration at any time, provided they can supply a doctor's note to that effect. In that case, they will receive a pro-rata refund depending on the remaining time the class is offered, unless indicated otherwise in the recreational sports programme.
- 5.3 If fewer than 80% of the class sessions take place and no alternative dates are offered, the fees for the sports class are refunded pro rata.
- 5.4 The class fees are refunded in full if the class as a whole is cancelled.

6. Assignability

A place on a class you have registered for cannot be assigned to others. The University of Passau reserves the right to allow this in exceptional cases, if there are sufficient grounds to do so.

7. Classes offered; cancellation of classes by the University

- 7.1 The class dates are indicated in the recreational sports registration system.
- 7.2 The University of Passau reserves the right to combine or cancel classes.
- 7.3 Classes will be cancelled in the following events:
 - (1) the class is scheduled to take place on a public holiday or a non-teaching day set by the University
 - (2) miscellaneous reasons: disruption of the operation of the Sports Centre due to construction or repair work or similar; the venues are occupied for competitions or other large-scale events; inclement weather or natural phenomena, including high or low tide (acts of God); force majeure.
- 7.4 If one or more sessions of a class are cancelled for miscellaneous reasons the University checks whether alternative dates may be offered. These may differ from the date or time originally indicated at the time of registration.

8. Insurance coverage

Please refer to the General Rules and Regulations of the Sports Centre for information on insurance coverage.

9. Personal effects

Items left in the changing rooms are at risk of theft. Therefore, you should never leave your valuables (e.g. money, passports, ID cards, jewellery, valuable clothing items) unattended in the changing rooms. We strongly recommend that all Sports Centre users store their items in the provided (coin-operated) lockers.

10. Data privacy

All personal data communicated to us in the registration process are exclusively used for operational, assurance and statistical purposes. Specifically, we will never pass your data on to third parties; all data are deleted one year after the end of the relevant registration period. Your bank account details are transmitted to the Landesoberkasse (the state treasury) and immediately deleted from our records following the transmission.